

*Truban.* Parasitus, i. *Scura,* & *Trubanear.* Parasitor, aris. *Scurraram agere.*

*Trubaneria.* Scurrilitas, tis.

*Trujamán.* Proxeneta, & Circutor. Por interprete. *Interpres,* etis.

*Trulla de Albañil.* Trulla, & *Truxal.* Trapes, tis. *Trapetum,* i.

## T A N T E U.

*Tu, ti, te.* Tu, tui. *Tu mismo.* Tute, tu ipse. Tute met. *Tu mismo te haces daño.* Tute tibi obitas. *En ti consiste todo.* Is te omnia sunt posita, in te totum possum est. *Trataje tu por tu.* Familiariter inter se loqui.

*Tuerta,* & *torticida cosa.* Obliquus, tortuosus, deflexus, a, um. *Tuerto que le faltó un ojo.* Lucus, i. *Cocles,* iis. *Que no mira derechos.* Patus, i. Strabo, nis. Hombre de pies tuertos. Scaurus, i. *Tuerto,* & derecho ello se ha de hacer. Jure, vel injuria faciendum est. Profit, oblit, gerendus est mihi mos.

*Tuetano.* Medulla, &.

*Tufo.* Vapor, oris. Gravis halitus. *Tallido.* Pedibus debilis. *Tallire.* Pedibus debilitari, debilem fieri. *Tallidura.* Pedum debilitas, debilitatio.

*Tumba.* Bustum, i. *Tymbus,* i.

*Tumbar a uno.* Hominem dejicere, perturbare, resipinum fundere.

*Tumbo.* Fluctuatis, vacillatio, tubatio ab impulsu. *Tumbo de dado.* Tali, aut tellera inversio, convergio.

*Tumor.* Vide *Hinchazon.*

*Tumulo.* Tumulus honorarius. *Cenotaphium,* ii.

*Tumulto.* Vide *Alboroto.*

*Tumultuar.* Tumultuor, aris. *Tunda de palos.* Fustarium, ii. *De azotes.* Verberatio, flagellatio, nis. *De coces.* Calcium crebra percusio.

*Tundir el patio.* Pannum attondere.

*Tundidor.* Panni tonfor.

*Túnica.* Tunica, &. Vide *Ropa.*

*Tupis apretando.* Stipo, constipò, as.

*Tupido.* Comprellus, constipatus.

*Turbante de Turco.* Cidaris, is.

*Turba.* Turba, a. Vide *Tropa.*

*Turbar.* Turbo, as. Oburbo, perturbo, as.

*Turbanse en el sermon.* Titubo, as. Hesito, as. Loci, & concionis insolentia moveri, perturbari. Erubuit, expalluit, nec vox illi, nec lingua constitit. *Turbose en viendome.* Ubi me asperxit, statim commotus est. Conspectu meo turbatus est, vultus ejus immutatus est. Ad conspectum meum pavescens obstupuit, vox illum, & oratio defecit.

*Turbado.* Turbatus, commotus, as, um.

*Turbador.* Turbator, oris.

*Turbacion.* Commotio animi. *Turbacion grande.* Perturbatio, confusio, nis.

*Turbio.* Turbidus, limosus, feculentus. Quando todo turbio corra. Si maximè fortuna obster. Ut fortuna nobis infesta sit. Ut omnia secus accident, atque opinamur.

*Turbion de agua.* Nimbus, i. Alluvio, nis.

*Turmas de tierra.* Tuber, eris. De animali. Telticuli, colei, orum, testes.

*Turnio de ojos.* Strabo, nis.

*Turno.* Vices que le venga su turno. Vices suas expectat. Vaya por su turno. Orido, & vices ferventur.

*Turquesa,* piedra preciosa. Eranus, i.

*Turquesa de bodaques.* Fiabilis globuli forma. Parecen hechos en una turquesa.

Eodem ovo prognati videntur.

*Turquesado color.* Glaucus, cyaneus.

*Turqui color.* Vide *Turquesado.*

*Turrar.* Torreo, es. Vide *Tostar.*

*Turron.* Crustum ex melle amygdalis, & aliis nucibus confectum. Para que son effos turrones? Quorsum ista verborum blandimenta?

*Tufin.* Aureus torques cum agno pendulo. *Cavalleros del tufon.* Torquati aurei velle-

velleris equites. *Hacer Cavallero del tufon.* Inter aurei velleris fodales aliquem cooptare, equitibus aurei velleris adscribere.

*Tutor.* Tutor, oris.

*Tutela, & tutoria.* Tutela, &. *Tutoria de muger.* Muliebris tutela.

*Tuyo.* Tuus, a, um.

## V A N T E A.

*Vaca.* Vacca, &. Bos, bovis. *Vaca preñada.* Horda, &. Que no pare. Taura, &. *Comer vaca.* Babula velsi. *Vacilla.* Vitula, juvencá, baccula, &.

*Vacada.* Armentum, i.

*Vacar beneficio, & prebenda.* Vaco, as.

*Vacante de Obispado,* cathedra, & prebenda.

Tempus, quo sedes, aut cathedra vacat. *Estar vaco el beneficio.* Vacare beneficium.

*Vacaciones de estudios.* Litterarum intermissio. Feria litteraria. *Vacaciones de Audiencia.* Justitium, ii. Vacatio a forenibus negotiis. Darlas. Justitium edicere, indicere. *Tener vacaciones.* A litteris, aut negotiis vacare, feriari. Litterarum studium intermittere, intervallo remittere. Quesceere à litterarum strepitu, dum aestivæ feriae aguntur.

*Vacia.* Pelvis, is.

*Vacia de barbero.* Labrum æneum.

*Vaciar algun vaso.* Evacuo, as. Depleo, exhauso, vacuum facere.

*Vaciar de bronce.* Ex ære aliquid funere. Effigiem, aut itauam arte fusoria exprimer, ducere.

*Vaciado de bronce.* Fusilis, e.

*Vaciedades.* Arroganter diſta. Fastus, jactantia verborum.

*Vacio cosa.* Vacuus, a, um. Inanis, e.

*El Vacio de una cosa.* Vacuitas, inanitas.

Vacuum, inane. *Llenar el vacio de oro.*

Alterius munus implore. Demortui viri desiderio satisfacere.

*Vacilar.* Vacillo, as. Titubo, as.

*Vacuno ganado.* Armentum, i.

*Vade.* Carthophorus, i.

*Vado del rio.* Vadum, i. Rio de muchos vadose. Vadoseum flumen.

*Vadear el rio, o passar el vado.* Vado, as.

Pedibus, vel equo amnem trahere, vadum transire, superare.

*Tentar el vado en algun negocio.* Sen-

sim rem explorare, sagaciter inquirere,

caute tentare, callide observare.

*No hallo vado en este negocio.* Non in-

venio quenadmodum rem expediam, quo

pacto ex his vadis evadam, ex his an-

gustiis me eripiam. Non video, quam

viam teneam. Quam rationem ineam,

non dispicio. Nescio, qua ratione judicii

laqueos declinem, quomodo his ærum-

nis me subducem.

*Dar vado a las cosas.* Cädere temporis.

Fortunæ se submitere. Præsentibus se rebus accomodare.

*Vagar.* Vide *Tardanza.* Andar vagante.

Vagor, aris. Vagum errare. A mas

prieta mas vagar. Festina lentè. No ten-

go un infantie de vagar. Nullum mihi tem-

pus vacat, nulla quies datur a negotiis.

Ne scalpera quidem caput mihi per nego-

tio licet.

*Vagamundo.* Homo vagus, & iners, qui

vagam vitam sequitur, nec certum domi-

cium habet.

*Vagatorio.* Vide *Tardo, y Espacio.*

*Vagel.* Rates, is. Myoparo, nis.

*Vagilla.* Aurea, vel argentea supplex.

*Vago.* Dar golpe en vago. Percussorem

vires in ventum effundere.

*Vaguear el pensamiento.* Mens incerta

vagatur, & errat hinc, & illuc.

*Valadi cosa.* Blite res, viles.

*Valago.* Stramentum, i. Melsis in area

congeita ad trituram.

*Valer.* Valeo, es. *Quanto vale esto?*

Quantii id est? Quantii indicas? *Maspides*

de lo que vale. Plus, quam par est, indica-

cas. *Tamaido por lo que vale.* Pro eo

quanti res est, tibi habe. *No vale nada.*

*Variola nuce non emam. Tienelo por ca-  
ja de menos valer.* Infra dignitatem suam  
id esse exiliat. Indecorum id censet, &  
à sua dignitate alienum, ignominia loco  
illi est.

*Valer, ser de provecho.* Utile esse, pro-  
dese, vim aut momentum habere. *Vale-  
para mucho.* Ad multa prodest, facit,  
confort, conduce. *Vale por muchos.* In-  
firia multorum est. Unus Cato mihi est  
pro centum milibus. *No le valió el ser  
valiente.* Nihil illi fortitudo profuit.

*Valerse del favor, y amparo de otro.*  
Fide, ac prestdio aliquis uti. *Valerse de  
argumentos sofisticos.* Sophisticis nunc uti.  
*Valeste del oficio para hacer almero.* Abu-  
teris potestate ad quantum. *No tengo de  
quien valerme para esto.* Ego, ista per  
quem agam, non habeo.

*Valedor.* Defensor, patronus, i.

*Valor de la cosa.* Pretium, estimatio.

*Valor, ó valentia.* Virtus, præstia  
animi, fortitudo. *Hombre de valor.* Vir  
fortis, magnanimus. Vir maximus animi.  
*El que esto hiciere, se ba de tener por  
hombre de valor.* Qui sic egerit, hic vere  
vir putandus est.

*Valiente, valeroso.* Validus, fortis, vi-  
ribus & animo, præstantis. *Valiente como  
un Cid.* Alter Hercules. *Valiente pintura.*  
Vegeta, & vivida imago.

*Valientemente, valerosamente.* Forti-  
ter, acriter, viriliter, strenue.

*Valenton, que hace del bravo.* Gladi-  
tor, qui duellu crepat, superciliosus, & aspe-  
& ipso, atque incelsu timendus. Vide  
Fanfarrón.

*Valido del Principe.* Gratiosus, qui gra-  
tia apud Principem valet. *Los que son de  
su valia.* Qui gratia apud illum valent.

*Valimiento con el Principe.* Gratia, x.

*Valeriana, yerva.* Nardus rustica. Ma-  
rinella, x. Herba benedicta.

*Valladar.* Scps, pis. Agger, eris.

*Vallado.* Vallum, i.

*Valle.* Vallis, is. Convallis, is.

*Vallico, yerva.* Lojum, ii.

*Valuacion.* Vide *Taffacion.*

*Vana cosa.* Vanus, a, um. Inanis, e.

*Vano hombre.* Vanus, levius, ventosus.

Vide *Soberbio.* *Vanamente.* Inaniter. *En-  
rano.* Fructu, incasum, nequidquam.

*Vana es la felicidad del mundo.* Bra-  
cæta est, & inanis hujus mundi felicitas.

Speciosa ista, & pulchra, quæ avidè  
spectantur, ad quæ constitutur, quæ alteri  
alteri stupens monstrat, foris dignum ni-  
tent, sed intu inaniam, & misera sunt.

*Vanagloria.* Gloria falsa, & inanis.

*Desease llevar de la vanagloria.* Gloria  
falsa, & inani ducitur. Studio laudis tra-  
hitur. Auram captat, & inhiat popula-  
rem. Gloriosè se ostentat, plausuque mul-  
titudinis effertur, exultat.

*Vanuglorioso.* Jactabundus. Splendi-  
ris, & gloria inanis avidus, cupidus.

*Vanidad.* Vanitas, inanitas, atis.

*Vanda de seda.* Vide *Banda.* *Navío de  
veinte piezas de artilleria por vanda.* Vin-  
genti tormentis anca à lateribus singulis  
instructa, & munita navis.

*Vando.* Factio, nis. Partes, ium. Ciu-  
dad dividida en vandos. Ubi paribus ob-  
noxia. *Avia de pasarse del vando mayor  
al menor?* Ab excitata fortuna ad incli-  
natatem desicerit s' Cic.

*Vando, ó pregon.* Edictum, i. *Echar un  
vando so pena de la vida.* Sub pena capi-  
tis edicere, edictum capitale proponere,  
promulgare, penam capitatis confitire,  
nequis, &c. Capite sancire, si quis, &c.

*Pandearse.* Auxiliu fibi parare.

*Vanderizar á otros,* hacer vando. Fa-  
ctionem excitare, accendere. Faciosus fa-  
cere, præire.

*Vanderiza.* Faciosus, seditionis.

*Vaydera.* Vexillum, signum, i. *El que  
la lleva.* Signifer, eri. *Levantar vande-  
ra.* Signum efferre, extollere ad milites  
consubendos. *Quaybolaz la vanderia.* Ve-

villum

xilium erigere, erectum tenere. *A van-  
deras desplegadas le seguian.* Catervatim  
illum sequebantur.

*Vanderilla, ó vanderola.* Vexillum exi-  
guum.

*Vandalero.* Grassator, latro, nis. *Ha-  
cer este oficio.* Latrocinor, aris. Itinera in-  
felle habere. Vide *Saltear.*

*Vanguardia.* Prima acies, frons exercitus.

*Vapor.* Vapor, ris. Exhalatio, nis.

*Vaporear.* Exhalo, as. Vaporo, as.

*Vaquero.* Armentarius, ii. Bulbulus, i.

*Vaquero de niño.* Pætexta infantis.

*Vaqueña de arcabuz.* Virga ad mitrati-  
pulveris mensuram in scelopo exploran-  
dam, aut premendant. *Zapatos de vagne-  
ta.* Calcei ex corio vitulii.

*Vara.* Virga, x. Rudit. *Vara de Alcal-  
de, ó de justicia.* Magistratus, aut Praeto-  
ris virga, potestatis ejus index, & insig-  
ne.

*Vara de medir.* Ulna, x. *Quattro Varas  
tiene el paño.* Quatuor ulnis pañus con-  
stat.

*Varear el paño.* Pannum ulna metiri.  
*Varear la lana.* Rudi lanam verberare.  
*Varear la bellota.* Glandem pertica ex-  
cutere, decutere, dejicere.

*Vatal.* Pertica, x. Longurius, con-  
tus, i.

*Vareta, ó varilla.* Virgula, x. *Echóme  
una vareta.* Callidè indicavit, quid à me  
vellet. *Varillas con liga.* Virgula vifco  
illite.

*Tarandas, ó varandillas.* Cancelli,  
orum. Ligulae clathra, vel clathri, orum.

*Varar, ó echar el navio al agua.* Na-  
vium machinis in mare impellere, trahere.

*Variar, Vario,* as. Diflinguo, is. En  
opinione. Vide *Opinion.*

*Variar la oracion de muchas maneras.*  
Orationem variis afferre modis. Unam,  
& eandem sententiam aliis, atque aliis  
verbis ornare, expolire, multiplici peri-  
phrasu explicare, excolere, amplificare,

grata varietate exornare, distinguere.

*Varia cosa.* Varius, a, um. Multisfor-  
mis, multiplex. *Hombre vario.* Homo le-  
vis, & incontans, qui modo ait, modo  
negat, aliud stans, aliud sedens loquitur.  
*Homo varios pareceres.* Variatum est sen-  
tentiis.

*Variedad.* Varietas, atis. *Mucho agra-  
da la variedad.* Jucunda est vicissitudine re-  
rum, grata varietas. Mundus ipse alia, atis  
que alta rerum facie mirè placet, ac de-  
lectat.

*Variable.* Commutabilis, e.

*Variamente.* Varie, dissimiliter.

*Varon, Vir, i.* *Varonil cosa.* Virilis, e.

*Varonimente.* Fortiter, viriliter.

*Varonia.* Aguatio, paternum genus.  
*Vascas, anrias de vomito.* Nausea, x.  
Nitus vomentis ex gravi odore, aut lan-  
guientis stomachi fastidio. *Tener vascas.*  
Nauseo, as. Nausea laborare.

*Vafosidad.* Sordes, que nauseam fa-  
ciant, ut vomitus esculenta.

*Vaflo.* Vas, fis. *Pequeño para beber.* Po-  
culum, i. Calix. icis. *Vaso torneado.* To-  
retum, tis. *Con pico.* Guttus, i. *Que ba-  
ce gorgoritos.* Bombylus, ii. *De dos asas.*  
Diota, x. Capula, x. *Vafos de varios  
metales.* Vasa Corinthia. *De oro, y pie-  
dras preciosas.* Chrysocolla, orum. *De  
vidrio.* Vitreamina, um. Vitrea vafula.  
De barro. *Fatilia vasa.* Urceolus, fide-  
lia, x.

*Vafar.* Abax, cis. Vafarium, ii.

*Vafera.* Vafis, aut matula thecca.

*Vafija para vino.* O Enophorum, i.

*Vafiquina.* Stola muliebris.

*Vafallo.* Clicus fiduciarius.

*Vafallage.* Clientela fiduciaria. Ho-  
magium, ii. *Dar, ó rendir vafallage.* Ho-  
magium præstare.

*Vafiga.* Viuis brachium.

*Vafura.* Sordes, ium. Purgamenta,  
orum.

*Vaya.* Convicta nicala. *Darse raya*  
xas.

Q9

nos à otros. Convitis, aut disteris certare, contendere. Aliquid in se ipsis invicem cavillari.

Vayna. Vagina, *z.*

Vaynicas de legumbres. Folliculi orum. Vaxiar. Vide Vaciar.

### U ANTE B, ET E.

Ubre. Uaber, eris. De puerca muerta recien parida. Sumen, *inis.*

Vedar. Veto, *as.* Prohibeo, es. Por infusia. Interdico, *s.* Inhibeo, *es.*

Vedixa de lana. Succida, *z.*

Vedor general. Universi exercitus inspectio.

Vega, tierra llana. Campus, *i.* Äquor, *is.*

Vehemente. Vehemens, *tis.* Acer, cris.

Vehemencia. Vis animi contentio. Vehementemente. Acrier, vehementer.

Vejetarse. Vegetari, recreari.

Vejéz. Senectus, usit. Vide Viejo.

Veinte. Viginti. Veinte veces. Vicies. De veinte en veinte. Viceni, *as.* Año de veinte. Vigésimus annus. De veinte años. Vicenarius.

Vela de návio. Velum, *i.* Hacerse á la vela. Dare vela ventis. Recoger las velas. Vela contrahere, coligere, substrin gere.

Vela de sevo. Candela sebacea. De cera, Cereus, *ei.* Vela encendida. Lucerna, *z.* Estar en vela. Vigilo, *as.*

Velar al candil. Lucubro, *as.* Elucubo, *as.* Ad lucernam pensum trahere.

Velar las guardas, ó centinelas. Excubo, *as.* Ex ubias, aut vigilias agere, excubiarum partes obire. Vigilate. Stationem agere.

Velo. Velum, *i.* De monja. Plaga, *z.* De muger que se casa. Flammum, *ei.* Del vestuario. Siparium, *ii.*

Velarse, los que se casan. Nuptiali flammeo velari. Matrimonio ritè conjungi.

Velaciones. Nuptiarum solemnia. Cer-

rarse, las relaciones. Nuptiis celebrandis aditum præcludi.

Velocio. Hyoscyamus, *i.* Faba suilla. Herba calicularis. Faba lupina.

Veleta. Lanina ventorum index. Sois una veleta. Impetu animi subito, quasi quadam vento incitaris. Chamæleonte mutabilior es.

Vellaco. Vafer, veterator, calidus, subdolus, vesipellis, scleratus. A pesar de vellacos, salt con lo que pretendia. Invitis, & gementibus inimicis, voti compos evas. O vellaco malvado. O scelus in ultimas terras exportandum. Mas vellaco es de lo que pienfas. Ter tanto pejor est, quam extimas.

Vellaqueria. Scelus, eris. Dolus, *i.* Fraus, *dis.* Nequitia, *z.* Flagitium.

Vellequer. Vide Picardear.

Vellequin. Pannosus, homo diabolaris.

Vello. Villus, *i.* De la barba. Lanugo, *inis.* Velloso. Villous, hirsutus, pilosus, hirsus. No dexo rofo, ni velloso. Nulli perceri. Nihil te iquam fecit.

Vellon. Villus, eris. Vide Moneda. Vellotino de oro. Aureum vellus.

Vellor. Pannus murini coloris.

Velludo. Villous, hirsutus, *a.* um.

Veloz. Velox, *cis.* Celer, pernix, *ici.*

Velocidad. Velocitas, celeritas. En hablar. Lingua volubilitas, dicendi celeritas. Con grande velocidad. Velocissime.

Vena del cuerpo. Vena, *z.* Del Arbol. Fibra, *a.* Venas por dò rá la orina á la vexiga. Ureteres, *um.* Las del bigado. Fibra, *arum.*

Vena del poeta. Numen poetum. Vena, *z.* Tiene vena. Poetico espíritu afflatur.

Poetico furor corripuit, ðivite poesia vena prædictus est. Vinole, *diòlo* la vena. Furor illum corripuit, invastit. Diòle en la vena. Fontem elicuit. Autum ejus blanditiis deprehendit.

Vena de metal. Vena *aris*, argenti.

Venabulo. Venabulum, *i.*

Vena-

Venado. Cervus, *i.*

Vencejo. Apus, odis. Cypselus, *i.*

Vencer. Vinco, devinco, *is.* Superior, *as.*

Vencer peleando. Hostes acie vincere, pugna frangere, prælio superare. Hostium copias fundere, fugare, profligare. Victoriae consequi, obtinere, ex hostibus reportare.

Vencer fu natural, y malas inclinaciones. Naturam suam vincere, sibi temperare. Animis motus comprimer extra rationis metas procurentes, impetus effatatos retardare, truces animos deponere, ferociam exure.

Vencido. Victor, superatus. Darse por vencido. Dare manus, herbam porriger. Victoria cedere, se dedere. El vencido vencido, y el vencedor perdido. Victoria utrique parti luctuosa, & funesta.

Vencedor. Victor, oris. En muchas, *y* varias contiendas. Pancratias, *z.*

Vencimiento. Vide Victoria.

Venda. Vitta, *z.* Vendar. Vitta, vel fascia brachium astrinere, ligare.

Vendar. Eurus, *i.* Subsolanus, *i.*

Vender. Vendo, *is.* Venundo, *as.* Alieno, *as.* Distraho, *is.* Mancipo, *as.* Ser vendido. Veno, *is.* Venundari, venum in. Poner, ó tener algo á vender. Venale aliiquid exponere, habere. Pregona vino, y vende vinagre. Aliud prædicat, atque res est. Vetera fucata, & recocita pro novis extrudit. Como se nos vende por amigo. Ut se nobis venditas! Ut operam suam, & industriam offert! Esto como vendido entre eos. Abhorreo ab horum hominum vanitate, & insolentia. Por ninguna cosa del mundo renderé mi libertad. Nihil tanti est, quo jugum servile feram.

Vender en feria, ó mercado. Nundinor, *aris.* Cada uno vende á lo mas que puede. Unusquisque vendit ut potest plurimo. En quanto vendéis esto? Quanti rem hanc indicas? No sabéis vender sin mentir. So-

les venditoribus rerum pretia mendacio cumulate. Vender palabras. Fumos vender. Puede vender en un mercado. Longe illum & arte, & ingenio præstat. Equis albis illum præcedit.

Vendedor. Venditor, oris.

Venible cosa. Vendibilis, venalis.

Vendimia. Vendemia, *z.*

Vendimiar. Vendiemiam facere. Vendimio, *as.* Vendemias operam dare. Despues de vendimia cellos. Post bellum auxilium.

Vendimiador. Vendemiator, vendemitor.

Veneno. Venenum, *i.* Day á uno veneno. Venenum aliqui dare, præbere. Veneno aliquem tollere, occidere, necare. Trataba de darle veneno. Venenum illi parabat.

Venenosofus, venenatus.

Venera de Cavallero. Crux aurea peccoralis. De peregrino. Concha, *z.*

Venero. Metalli fodina.

Venerar. Veneror, aris. Colo, *is.*

Veneracion. Veneratio, *nis.* Cultus, *us.*

Venerable. Venerabilis, venerandus.

Vengar. Ulciscor, *eris.* Vindico, *as.* Vindictam de aliquo sumere. Paenas ab aliquo petere, exigere, repete. Injuries persequi. Vindicem se injuriam præbere, ut omen se præbere. Hemos de morir sin vengarnos! Inulti moriemur!

Venganza. Vindicta, *z.* Ultio, *nis.*

Vengador. Ultor, oris. Vindex, *icis.*

Vengadora. Ultrix, *icis.*

Vengativo. Ultionis cupidus. In ulciscendo perinax, nihil remittens. Injuria menor.

Venir. Venio, *is.* Advento, *as.* Venir muchas veces. Ventito, *as.* Venir antes. Pavenio, *is.* Vide Anticiparse. Seas bien venido. Aufsciatus, & felix sit adventus tuus. Gratulor tibi adventum. Vienes buena no? Valeste? Salvifue es? A que has venido? Aquí qui? Quid est? quod hic te attulisti? Que te hic adduxit causa? Quid tu hic?

QQq 2 Vino

*Vino con gente de socorro.* Cum auxiliis copiis advenit. *Venir à las manos.* Manum conferere, ad manus cum hoste venire. *Todos vinieron en ello.* De communi omnium sententia gesta res est, omnium calculis approbata. Vide *Contentir.*

*Vinome esto de perlas.* Hoc mihi opportunitè cecidit. *No viene bien uno con otro.* Hac non convenient, non coherent, inter se pugnant, confitentes non possunt, maxime sunt diversa, atque sequunta.

*A qué estado he venido?* Heu, quo redactus sum? In quas angustias additus, conjectus, compulsus? *No o viene esto muy ancho?* Nonne tibi amplius, & praelarum hoc est? *Nunca mayor mal me venga.* Nihil mihi unquam gravius eveniat. *A mi en esto, ni me rà, ni me viene.* Mili istuc nec scitur, nec metitur.

*Venida.* Adventus, us. *Accesus, us.* *Venideros.* Poster, orum.

*Venidera cosa.* Venturus, futurus.

*Venta de una cosa.* Venditio, nis.

*Venta, ó posada.* Diversorum, ii.

*Ventero.* Stabularius, ii. Caupo, nis.

*Ventera.* Caupona, x.

*Ventaja.* Prastantia, x. Excelentia,

*A darle á uno la ventaja.* Cedere alicui.

Primas illi concedere, tribuere, deferre,

priorae partes tribuere. *A todos hace ventaja en ingenio.*

Præstat inter omnes ingeni acumen. Ceteris ingenio superior est.

Nullus est illi ingenio par. Longo inter-

vallo ceteris præcedi, multis parasangis

præcurrit. Nullus ingenii laude cum eo

est conserendum. Vide *Aventajarse.* Què

ventaja hace el que está en la materia, al

que no ha estudiado? mucha pues &c.

Quid præstat intelligens imperio? magna re, siquidem &c. Cic.

*Ventaja de soldado.* Authoramentum.

Hablador de ventaja. Infirmiter loquax.

Lingua immodicus. Verbolus.

*Ventana.* Fenestra, x. *Casa con ventanas.* Fenestrata domus. *Ventanaje.* Fenestratum in æibus speciosa series. *Afamarje á la ventana.* De fenestra proficere.

*Ventanera muger.* Femina in fenestra frequens. Spectandi cupida.

*Ventanilla.* Fenestella, x.

*Ventanas de naris.* Nares, ium.

*Ventilar alguna question.* Questionem agitare, disceptare, ventilare.

*Ventisca, ó ventiquero.* Nimbus, i.

*Ventoleira.* Ventofus homo, arrogans.

*Ventor perro.* Canis odorans, sagax.

*Ventosa.* Cucurbitula vitrea. *Echartentofas.* Cucurbitulas carni flammante stupra inficere. *Sajarlas.* Scarificare cutem.

*Ventoso.* Ventofus, a, um. *Ventosidad.* Ventosa efflatio, ructus, us.

*Ventregada.* Ingluvies, ei. *Parir tres de una ventregada.* Tres uno nixu effundere.

*Ventriculo.* Ventriculus, x.

*Ventura.* Fortuna, felicitas, tis. *A Díos, y á ventura Deo, & fortunæ me committo.* Jactum hunc Deus, superique fortunam. *Probar ventura.* Fortunæ aleam subire, experiri. Fortunam tentare, periclitari.

*No tengo ventura.* Fortuna uxor adversa. Fortuna mili refragatur; consitiuit, & rationibus meis obstat, gravis mili semper, & infesta est.

*Todo consiste en ventura.* Omne consistit in fortuna possum est. Rerum omnium domina fortuna est, ubique, & in omnibus dominatur. Præstat fortunæ gutta sapientie dolio.

*Venturoso.* Felix, icis. Fortunatus.

*Sois el mas venturoso de el mundo.*

Omnium fortunam superas. Nemo eit, qui tecum felicitatem certare posuit. Nihil tibi ad summam felicitatem deesse videatur. Omnino iis rebus, & dotibus præstas, in quibus sita est felicitas.

*Ver, ó reer.* Video, cerno, aspicio, is.

*is. Oculis percipere.* Ah, què es? á ver. Ab quid est? sine videam. *A Dios, y vermonos.* Vale, sed ut brevi redeas. *A mas ver.* Conspectum tuum desidero. Iterum, & sepium te conventum cupio. *No tuvo que ver con ella.* Non habuit rem cum ea.

*Ver entre dos luces.* Allucinor, aris. Ir á ver. Vifo, is. Vide *Visitare.*

*Ver antes.* Prævideo, es. *No le puedo ver de mis ojos.* Illum oculi mei ferre non possunt. Hominem abhorreo, & aversor.

*No tiene que ver con Ciceron.* Non est cum Cicerone comparandus. Nihil ad Ciceronem. *A mi ver.* Mea sententia, meo iudicio.

*Verano.* Ver, eris. *Cosa de verano.* Vernus, a, um. *Veranico de San Martin.* Halyconides.

*Veraniego.* Qui verno calore languet, astumque ferre non potest.

*Veras, y burlas.* Seria, & ludrica. *Dixitelo de changas, no fino muy de veras.* Jocó ne dixit? imò seriò, ac verò. Oxalá hablaras de veras. Usinam verbum istud ex animo diceres. *Tomarlo con veras.* Serio, ac sedulo agere, rei gerere. Si dios, & accuratè suscipere. *Tomò á veras, lo que se dixo de burlas.* Prævertit se riò, quod jocò dictum est. *De veras que esto passa?* De veras cierto. Itane ve? Ita hercile vero?

*Verbena, yerva.* Verbena, x.

*Verbo en gramatica.* Verbum, i.

*Verbal.* Verbalis, e.

*Verboyo.* Verbosus, a, um.

*Verdad.* Veritas, tis. Verum, i. *Hombre de verdad.* Verax, cis, veridicus, veritatis amicus, veritatis cultor.

*Enemigo de la verdad.* Aversus á vero. Verus infolers, veritatis impatiens.

*Yo soy hombre de verdad.* Mentiri non est meum. Veritatem amo, & colo.

*VERDAD es que.* Quidem.

*Verdad es que no pecais,* pero dais que

*No pechar.* Minimè vos quidem peccatis, sed tamen suspicioni locum datis. *Verdad es que eres fiel, pero tardo, y perezoso.* Tu quidem fidelis es, sed lents, & piger. *Verdad es que no eras ocioso, pero no hacías cosa de provecho.* Non citatur ille quemdem, caterum nihil frugi facit.

*La verdad anda de rebozo.* Multis sub involucris, veritas jacet. Es así, pero el tiempo la descubre. Jacet quidem aliquando multorum improbitate deprælia veritas, sed tandem emergit, & innocentia defenso interclusa respirat.

*No tiene ni apariencia de verdad.* Ne veri quidem speciem præferit. A veritate longè abhorret. Nec verisimile est, nullo veri colore tintum.

*Verdadera cosa.* Verus, syncerus. *Verdadera amistad.* Vera amicitia, sincera, minimè fusa, aut simulata. *Tener lo verdadero por falso.* Vera pro falsis damnare.

*Verdaderamente.* Veré.

*Verde cosa.* Viridis, viridans, tis. *Praefinis.* Estar verde, ó verdeguear. Víco, es. Viresco, is. *Darse un verde.* Luxi, ac voluntati habemas paulisper laxare. Condivis se oblectare, & per amena loca aliquando vagari. *Todavia está verde.* Nondum ad maturitatem pervenit. Adhuc juvenilibus studiis gaueat. *Dar verde al ganado.* Virenti hordeo, aut pabulo equos, aut mulas pascere, recreare. *Retaza con el verde.* Pabuli copia luxuriar.

*Verde oscuro, ó verde negro.* Cæruleus.

*Verdegay, color.* Glaucus, a, um.

*Verdor.* Viriditas, tis. *De la edad.* Adolescentis vigor. *De el vino.* Auteritas.

*Verdura.* Óortaliza. Olius, eris.

*Verdulera.* Olitrix, oluscularia, x.

*Verdolaga.* Portulaca, x.

*Verdugado.* Cyclas, adis.

*Verdugo.* Carnifex, icis. Tortor, lictor.

*Verdugillo de golpe.* Vide Cardenal.

*Vereda. Semita, a. Trames, tis.*

*Verga de ballesta. Ballista nervus. La de el hombre. Veretrum, i.*

*Vergante. Vide Picaro.*

*Vergel. Viridarium, ii.*

*Verguenza. Verecundia, a. Pudor, oris.*

*No oso decirlo de verguenza. Verecundia impedit, quo minus dicam. Pudore tener, quo minus rem aperiam. Præpudore dicere non audeo. Pudore suffulsi dicere non sustineo. Pudore deterritus à dicendo refugio.*

*Qué bien parece la verguenza en los niños. Verecundia pueros quām decet! Nihil magis pueros, quām verecundia, commendat.*

*Verguenza es que ignores esto. Hac te ignorare turpe est. Non te pudet hac nescire? De nada tienes verguenza. Nihil pudet. Nec sit erubescere. Peratò la verguenza. Depudit. Deditic pudorem. Perficit frontem. Pudorem abeit. Pudorem ultra despontit, depositit.*

*Has visto en tu vida hombre mas sin verguenza que este? Ecuando tu hominem impudentiorem, quām istum vidiisti? Num quis proctior unquam tibi visus est? Al que perdiò la verguenza, dadle por perato. Periisse illum puta; cui pudor peiriit.*

*Tener verguenza, ó empacho. Verecundor, aris. Pudet, ebar. Erubesco, is. De verguenza lo dexa. Pudore se continet. Pudore tenetur. Mas vale verguenza en caza, que manilla en corazon. Pudore prastat, quām pigere.*

*Vergonzoso. Verecundus, pudens, pudibundus. Mozo vergonzoso el diablo le lleva á palacio. Pudor subtilisticus obnoxius est aulicorum jocis, aulicis ludibrii est.*

*Vergonzosa cosa. Pudendus, a, um. Turpis. Vergonzosa ignorancia. Pudenda ignorantia. Obligaron a hacer vergon-*

*zosos conciertos. pudendis sceleribus ilum affecterunt*

*Vergonzosamente. Turpiter.*

*Verguenzas, ó partes vergonzosas. Pudenda, verenda, obscena, orum. Sacar à uno à la verguenza. Per vias publicas aliquem mithellatum traducere, plebecula deridendum propinare, subjicere.*

*Verificar algo. Verum aliquid facere.*

*Verificar la sospecha. Suspicionem crimen dare. Suspicionem veram facere, suspitione fidem facere.*

*Veriquetas. Colles inæquales. Aspera, & prærupta colla. Anfractus, us. Aviendo camino real, por què andas por veriquetas. Cum sit via recta, & trita, quid circuaciones, & anfractus peris?*

*Verisimil cosa. Verisimilis, e.*

*Verjas. Clathri, vel clathra, orum.*

*Ventana con verjas. Clathrata nefra, verfa. Verfas, us. Carmen, iis. Medio verfo. Hemisticum, ii. Hacer verfos. Carmina facere, fundere, pangere, contare, scribere, componere.*

*Verter. Vide Derretar.*

*Vertientes. Aquarum divortia.*

*Vestido. Vestis, is. Vestitus, us. De lama, ó brocado. Aurea vestis. Bordado. Segmentaria, acu pīcta. Guarneida. Fimbriata. De luto. Vestis pulla, lugubris. Salir vestido de luto. Atratum procedere in publicum. Vestido viejo, rizado, ó traido. Vestis obsoleta, detrita.*

*Vestidura. Vestimentum, indumentum. Amiculum, i. Amicus, us.*

*Vestir. Vestio, is. Induo, is.*

*Vestuario. Scenicum vestiarium.*

*Veta de arbol, ó de marmol. Vena, e.*

*Vete de aqui. Hinc abi.*

*Veterano soldado. Veteranus, i.*

*Vexacion. Vexatio, mis. Molletia, z.*

*Injuria, z. Hacer, ó dar vexacion. Vexo, as. Molletia, aut injuria aliquem afficer. Redimir su vexacion. Injuriam sibi inferendam pecunia redimere.*

*Vexa-*

*Vexamen. Verborum contumelia. Cavigatio, nis. Dar à uno vexamen. Diætris in aliquem ludere, aliquid in eo castrillari.*

*Vez Vitis, vicem, vice. Una vez. Segund. Dos Bis. Tres veces. Ter. Muchas veces. Sapè. Muchísimas. Sæpissimè. Cien veces. Mil veces. Miles. Mas de una vez lo hizo. Non semel fecit. Segunda vez. I e am, rursus, secundò. Tercera vez. Tertio.*

*No lo hago tantas veces. Non solo tam frequenter. Menos veces te reprehenden de lo que merces. Minus sapè verbis castigaris, quām dignus es. Algunas veces me acusan sin causa. Nullo meo merito aliquoties causam dixi. Tal vez se descuidá el mas atento. Quandoque bonus dormit Homerus.*

*Hablemos à veces. Alternis loquamur. Vicissimi dicamus. Yo os doy mis veces. Meantibz potestatem trado, mæca funge vices facultatem facio. Meas vices geres. En vez de castigarle, te bonitas. Supplicii loco hominem honore auges. Pio supplicio honorem tribuis.*

*Vecino de casa. Vicius, i. Vecino, ó cercano. Finitimus, confinis, conterminus. Vecino de algun lugar. Incola aliqui ju oppidi, in quo domum sicut fuit, qui in numero civium est census, & codem jure gaudet, eislemque legibus tenetur.*

*Vecindad del barrio. Vicinitas, tis. Vicinia, a. Vecindad que uno tiene en un lugar. Domicilium, ii.*

*V ANTE F, ET I.*

*Ufano. Arrogans, latifrons exultans. Està muy ufano de que, &c. Gaudium continentre nequit, latifrons exultat, nimium fibi placet, quod &c. No tiene de que estar tan ufano. Non est, quod tantopere fibi placeat, aut se jactet.*

*Via. Vía, a. Ratio, nis. Hacer de una via dos mandados. Una, & eadem opera duos demeteri. Quos parietes de eadem*

*dealbatae fidelia. Por ninguna dia se puede remediar. Nulla ratione hoc malum deleri potest. Nullam huic morbo medicinam facere possit. Todavia. Etiam nunc, adhuc. Todavia dura la guerra. Adhuc bellum trahitur. s. Quando precede. Aunque, es. Tamen. Pero, aunque no tiene culpa, todavia no está libre de sospecha. Ve runtansen, quanquam abeat a culpa, suspcione tamea non caret.*

*Vias del cuerpo, y del mundo. Meatus, us.*

*Viaje. Iter, ineris. Peregrinatio, nis. Vianda. Obsonium, ii.*

*Viandante. Vide Caminante.*

*Viarazas. Impetus repentinus aliquid agendi. Hombre que tiene viarazas. Qui inconfundit rapitur ad agendum. Varius, & pæceps in agendo.*

*Viatico. Viaticum, i.*

*Vibrar la lanza. Hasta vibrare.*

*Vicario. Vicarius, ii. Vices alterius gerens. Qui alterius vice fungitur. Vicario de monjas. Monialibus praefectus.*

*Vicio. Vitium, luxus, us. Luxuria, a.*

*Pravitas, labes animi. Quexarse de vicio. Immejido fortunam, aut aliquem accusare. Prætentium rerum statum iniurij fatidire. Vitio suo à presenti statu abhorre, presentia crimina sine causa. Huic de los vicios. Vicia fugere, declinare. A vitiis se avocare, abstinere, abhortere.*

*Viciado. Depravatus, corruptus, a, um.*

*Vicioso. Viciosus, luxuriosus, vitiosus affectus contaminatus; luxurii, ac voluptatis deditus. Es muy vicioso. Nihil illo ne quis, & impurius. Immensa qualidad est vorago, gurgesque vitiorum. Homo nefarius, ex omnium scelerum importunitate concretus, totus ex fraude, & nequitia conflatus, omnibus vitiis obnoxius, scindatus, corruptus.*

*Viciosos están los campos. Luxuriant agri pætate ubertate, & frugum copia. Agri um feracitas luxuria laborat, luxuriosa est.*

*Echa de vicio la tierra no labrada.*  
Luxuriant carduis, & spinis incolitus ager.  
*Viciosamente.* Vitiōse, corrupte.

*Viciōna.* Viciōna, *a.* Hostia, *a.*

*Victoria.* Vide *Vitoria.*

*Vid.* Vitis, *is.* Dilatans las vides à todas partes. Serpunt vites multiplici lapiſu, & erratico, atque in omnes partes fundantur. Cic.

*Vida.* Vita, spiritus, us. Anima, *a.* Uſura hujus lucis. Venera cara ſu vida. Caſo pellem vendere. Eſo me diò la vida. Hoc mihi ſalut fuit, ſalutem atulit. *Debole la vida.* Vitam illi deboeo. Vitam illi acceptam refero. Quod vivo, muans ejus eſt, illi acceptum refero. Por Pompeyo dare la vida. Pro Pompeyo emoiu pollum, vitam impendam, nullum vita diſcrimen reculabu. Passar la vida pobremente. Tenui viuē, aut tristi mendicante vitam trahere, exigere, producere, tolerare.

*Darse à buena vida.* In delicias, & luxu etatem agere. Indulgere genio. Vuptiam vitam degere. Curare peliculam, corpori vacare, defervire.

*Breve es la vida del hombre.* Breve eſt humanae vita curriculum. Brevis humanae vita cursus. Exiguis ſanè finibus vita hominis terminatur, circumſcribitur, brevi ſpatio definitur.

*Ninguno es ſeñor de ſu vida.* Vita nobis ulus donatus eſt, dominium nulli. Nulli vita mancipio datur. Nullus in ſe vita, neciſque potestate habet. Nulli ſati diem occupare licet. Qui vitam de-dit Deus, cum volet, repetet.

*Lo mas teneis andado de la vida.* Jam tibi majori ex parte exacta etas eſt. Jam in vita decurſu ad metas properas. Vita cursus majori ex parte conſecisti. Jam ſtadium vita maxima ex parte cu-currili.

*Lo que me queda de vida dare á Dios.* Quod mihi vita reliquum Deus fecerit, ipſi ſacrabo. Quantum vita mihi Deus

indulferit, in ejus obsequium exigam. Extremus vita actus in Dei laudem mihi agendum eſt.

*De buena gana daré la vida por Chriſto.* Libenter pro Chriſto, mortem perferiam, ſubibo, oppetam, obibo. Libenter pro Chriſto vitam cum morte commutabo.

*En mi vida (jamás) Nunquam.* En mi ſui amigo de pleyos, y porſias. Nunquam lites, & contentiones amavi. En ſu vida tomó libro en la mano. Nunquam litteri dedit operam. En las dudas, y preguntas ſe ufa. Unquam, ecquando, nauquando. Haſte visto en tu vida murmurar de alguno? Nunquando me alciui obrectantem viuſi? Vide *Jamás.*

*Vida de mi vida.* Dimidiū anima mea. Oculis, & luce mihi chariot. *Cofa de vida,* ó que vive. *Vatalis.* *e.*

*Vidrio,* ó piaro. Vitrum, *i.* *Cofa de vidrio.* Vitrum, *a.* un. *Vidriar las uſas.* Fictilia uſacula vitro linea. *Viatudo.* Viro linitus, oblitus. *Baxilla de vidrio.* Vitreamina, *um.*

*Vidriera.* Speculari, *is.* Vitrea fenestra. *Vidriero.* Vitriarius, vel vitriarius.

*Viariera.* Vitriaria taberna.

*Vidriosa cofa.* Vide *Fragil.* *Hombre vidrioso.* Querulus, impatiens. Qui de nihilo queritur, aut irascitur.

*Viejo.* Senex, *is.* Veetus, grandeus, etate grandis, etate proiectus. *Mayo-* ſenio, ſenio, aut etate conſectus. Senex capularis, decrepius. Eſo es mas viejo, que el repelón. Nestore, & Hefiodo antiquius id eſt.

*Viejo verde.* Senex, qui juvenem im-probe memnit, qui ſenectus mala ne-quiter diſimulat, nec erubescit juventus maculis ſordari. Quien podrá ſufrir la condicion de este viejo? Qui ſenix hujus morositatem ferat, anxi, ſuspicioſi, fibi ab unoquoque preſcaventis, omnia ſe-ſus interpretantis, & de nihil in iuri-gia erumpentis? Al viejo pocos le llo-

120

ran muerto. Senex bos non lugetur.

*Vieja cofa.* Vetus, eris. Verutus. *Cofa de vieja.* Señilis, *c.* Ut prudentia ſenilis, ruga ſenilis. Vide *Antiqua.*

*Vieja,* muger. Venula, *a.* Anus, *us.* No digais, vieja ſue, y no ſe cocid. Cave dicas, non tibi prædictam.

*Vejez.* Senecta, utis. Senecta, *a.* Señilis etas. *Al cabo de la vejez.* Exacta etate, extreme ſenectute.

*Vieldo,* ó viendo. Ventilabrum, *i.*

*Viento.* Ventus, *i.* *Viento de oriente.* Eurus, ſubſolanus. *De occidente.* Favonius, Zephyrus. *De medio dia.* Aufter, tri. Notus, *i.* *Del norte.* Boreas, *a.* Aquilo, mis.

*Vientecico.* Aura, *a.* *Levantafe viento.* Ventus exoritur. *Corre,* ó ſopla el viento. Fiat, aspirat ventus. *Arrecia el viento.* Ventus increbescit, invaleſcit, flat vehe-mentius. *Navegamos viento en popa.* Belle nobis a pupi flavit ventus. Secundo vento navigavimus. *Tuvimos vientos con-trarios.* Adueris ventis ſu ſumus.

*Moverſe á todo viento.* Leviter huc, & illic ferri. Levi aura moveri. Quilibet vento deci, circumferri. Facile in hanc, aut illam partem ſe dare, inclinare. *Lle-nole la cabeza de viento.* ſe falſa hominem inflavit, produxit, deluſit.

*Vientre.* Alvis, *i.* Venter, tris. *Don-de concibe la muger.* Uterus, *i.*

*Viernes.* Dies veneris. Sexta feria.

*Viga.* Trabs, bis. Tignus, *vel* tig-num, *i.*

*Viga pequeña.* Tigillus, *vel* tigillum, *i.*

*Viga de lagår.* Prælum, *i.* *De caro.* Te-mo, *nis.* *Vigas,* que atravesan de pared á pared. Tranſtra, orum. Labradas. Afafre facta, everganea. *Vigas bincadas,* pa-ra fabricar puente. Sublicæ, arum.

*Vigilancia.* Vigilantia, diligencia, *a.*

*Vigilante.* Vigilans, *tis.* Intentus.

*Vigilia.* Vigila, *a.* Pervigilium, *ii.*

*Vigor.* Vigor, oris. Vis animi, Tener-

vigor. Vigeo, es. *Vigoro.* Vegetus, vivi-dus, nervofus, *a.* u. u.

*Vigornia de berrador.* Incus, udis.

*Vigotes largos.* Longi in ſuperiore la-bro tortiles pli. Vide *Mofſachos.* Myſtaxis, acis.

*Viguelz.* Cithara, *a.* Fides, ium.

*Vil cofa.* Vilis, *c.* blitea res, abjecta, contempta, lutea. *Vil hombre.* Sordidæ conditionis homuncio, & vulgi face, terra filius, abjectus, neglectus.

*Vileza.* Abieccio animi, dedecus, oris. Sordes, humilita. *Quē vileza be hecho yo?* Quod in me deſecus admisi? Pobreza no es vileza, pero es ramo de picardia. Non dehoneitat hominem paupertas; riſu taueræ, & contempnit objicit, & abſit interdum ad indigna.

*Vilmente.* Sordidè, ſerviliter.

*Villa.* Oppidum, *i.* Caſtellum, *i.*

*Villano.* Rusticus, vetricigali, ſtipendiarius, ignobilis, terra filius. *Sois un vi-lano.* Inurbanus es, & illiberalis, atque omni humanitas expers.

*Villanta.* Rusticas, inurbanitas.

*Villanamente.* Rustice, inurbanæ.

*Villanico.* Carmen festivum in lau-den Chrifti natu, vel mysteriis Eucharistie.

*Villeta.* Epistolium, *ii.* *De amores.* Amatoria littera.

*Vilertas.* Annuli velares.

*Vimbre,* ó mimbre. Vimen inis.

*Vinagera.* Ampulla vitrea.

*Vinagre.* Acetum, *i.* *Vinagre aguado.* Oxycratum. Posca, *a.* *Vinagregra.* Oxy-baphum. *Sois un vinagre.* Vappam, & nebulonem te effe jubeo. *Vinagreno.* Oxy-pola, *æ.*

*Vinculo.* Vinculum, *i.* *De mayorago.* Hereditas familia primogenito annexa. *Vincular.* Annexo, *is.* *Vincular la bacienda,* ó fundar vinculo. Rem, aut fortunas familia primogenito jure hereditario in perpetuum aſsignare.

*Vinculada cofa.* Annexus, *a.* um.

Rit

Piña

*Víña.* Vineæ, æ. Estan las viñas en ciere. Florent vineæ. No habla sino de sus viñas, y olivares. Oleas, & vineta crepat mera. El que cultiva las viñas. Vinitor, oris.

*Vinedo,* pago de viñas. Vinetum, i.

*Vinadero.* Vinarum custos. *Vína* guarda miedo, que no vinadero. Metu fures coereuntur. Entrare, como por viña remidiaria. Sine cunctatione, aut cuiusquam respectu introire.

*Vino.* Vinum, i. *Puro.* Merum, parum, meracum. *Aguado.* Aqua mixtum, dilutum, lymphatum. *Vino de la tierra.* Vinum indigena, patrium. *Blanco.* Album. *Tinto.* Rubeum, atrum. *Clarete.* Heluum. *Anjero.* Annoonum, vetus. *Nuevo.* Novitium, hornum.

*Vino moscatel.* Vinum Apianum, Fálemum. De buen gusto. Molle, lene, generosum. *De mal gusto.* Mucidum, vappa. Que hace baba. Pendulum, pendens. *Mendar el vino.* Ventilo, as.

*Vino fuerte.* Temetum. *Verde respantillo.* Acre vinum, asperum, austерum. *Vinillo flojo.* Vinum fugiens, evanidum. *De manzanas.* Sicera, æ. Adrezer el vino. Vinum concinnare, corriger. Hombre dado al vino. Vinofus. El que no lo bebe. Abstemius.

*Vinatero.* Vinarius, cenopola, æ.

*Violar lugar sagrado.* Templum violare, polluire. *Doncella.* Vitiare virginem, vim, & stirpum illi inferre.

*Violencia.* Violentia, æ. Vis.

*Violento.* Violentus, qui vim infert.

*Violentamente.* Violenter, per vim.

*Violeta.* Viola, æ. Violado color. Vio-laceus, amethystinus, janthinus.

*Violín.* Vide Rabel.

*Violón.* Barbitos, vel barbiton, i.

*Vira.* Vide Flecha.

*Virillas de plata.* Lamellæ argenteæ.

*Virgen.* Virgo, inis.

*Virginal.* Virginialis, virginus, æ, um.

*Virginidad.* Virginitas, virginalis integritas. Perderla. Virginem immuni, corrupti, vitiat.

*Viriles.* Radii vitrei, aut crystallini, in orbe dispositi. Specularia, orum.

*Virote.* Obtusum jaculum, quod ballista emititur, exploditur. *Virote de argolla de esclavo.* Numella, æ. Columbar, aris. De raro de puerco nunca buen virote. Non faciunt molles ad fera bella manus.

*Virotaza.* Obtusæ jaculi iæsus.

*Virrete.* Pileus, vel pileum, ei.

*Virrey.* Prorex, gis. *Virreyna.* Proregis uxor. *Virreyato.* Proregis imperium.

*Virtud.* Virtus, honestas, tis.

*La virtud enamora.* Admiranda virtus pulchritudo alicit, & capit animos. Forma ejus eximia mentes, & corda hominum in sui amore accedit. Ubi virtus species mortalibus afflget, sordent, ac vilescunt omnia, quæ oculos perlitigunt, nihil speciosum, nihil amore dignum præter illam vident.

*La virtud sola basta para hacer à uno diobeso.* Si defint reliqua, satis tamen in virtute præsidii est ad beatam vitam. Omnia licet caduca, & peritura deficiant, se tamen ipsa virtus contenta est. Suis viribus pollet virtus, suis opibus valet, neque ceterarum rerum subsilio indiger, aut aliunde peendet. Splendet ipsa per se, neque alienis unquaque sordibus obsolet, aut tenebris obscuratur. Quidquid ad beatam vitam pertinet, ab una virtute potendum est, in una virtute ponendum.

*El que es de tanta virtud, que despacia los gulos de esta vida, y abraza los trabajos, es santo.* Qui hoc robore animi, atque hac indole, virtute, & continentia est, ut respuat omnes voluptates, omne nemque suæ vita cursum in labore corporis, atque animi contentione conficiat, quem non quies, non remissio, non æqualium studia, non ludi, non convivia delectent, qui nihil expetendum patet,

ret, nisi quod est cum laude, & dignitate conjunctum, hic mea sententia divinis quibusdam bonis instructus, & ornatus est. Cic. pro Cælio.

*Virtuoso.* Virtutis studiosus. Probus, honestus. Es hombre muy virtuoso. Vir optimus est, singulari virtute, ac pietate prædictus. Spectata est multis, magnisque rebus singularis ejus integritas. Vir est innocentia laude, & virtutis cultu eximius. Omni virtute exultus est, præstat, excellit. Omnia virtutum ornamenta in eum congesta esse dixeris. Ad virtutis gradum altissimum pervenit.

*El virtuoso no teme à la fortuna.* Qui virtutis armis munitus est, qui à virtute firmus est, qui ducem virtutem sequitur, qui virtutis præsidio se tutetur, qui virtutis ope nittitur, fortuna vices non timeret, tala non pertimeret.

*Virtuosa.* Papuz, arum.

*Viraje.* Gesticulatio, nis. *Hacer virajes.* Geltio, is. Gesticular, aris.

*Viragra.* Vertebra, æ.

*Viscoso.* Glutinosus, lensus, a, um.

*Viscosidad.* Tenacitas, lentor, oris.

*Visera.* Buccula, æ. Buccarum tegmen. *Calar la visera.* Galeam occludere.

*Visible cosa.* Visibilis, e. Quod videri potest, & sub aspectum cadit.

*Visiblemente.* Ita ut videri possit.

*Visión.* Vism, i. Vifio, spectrum, species.

*Visitár à los amigos.* Viso, is. Inviso, is. Saluto, as. Visitó, as. *Los altares, ó lugares sagrados.* Altaria, loca sacra, sanctorum sepulcri pietatis causa obire, adire, venerari.

*Visitár la Provincia, ó Obispado.* Provinciam, aut Diœcœsum obire, lustrare, recensere, recognoscere. *Visitár la Audiencia.* Senatum recensere, recognoscere.

*Visita de amigos.* Salutatio. *De Juez.* Inquisicio, recensio, recognitio.

*Visitador de Obispo.* Legatus, qui Epis-

copi autoritate, & nomine Diœcœsum obire, recenset, recognoscit.

*Vistumbre.* Modicum lumen, quo perstringuntur oculi, aut allucinantur. *Vistumbre de concepto.* Verborum sonitus inanis.

*Visjo.* Lusciosus, i.

*Visño.* Tyro, nis. Novitius, ii.

*Visos, ó aparentia.* Species, ei.

*Vijspera de algun Santo.* Divi aliquius peregrinum, pridie celebratio eius. En vijspera effamos de partida. Instat profectio dies. Cras, aut perinde proficisci mur.

*Vijsperas.* Vespere, arum.

*Vista.* Vifus, us. Aspects, us. Engaña la vista esta pintura. Imago hæc ita est artificiose depicta, ut oculorum fallat obtutum. Recrea la vista. Pascit oculos. A la primera vista engaña. Primo aspecto, prima specie, cum primum aspiciatur, deludit oculos, perstringit oculorum aciem.

*Vista, ó presencia.* Conspectus, us. De Ciudad. Prospektus, us. *Quitar, ó estoivar la vista.* Aspetum, aut prospectum impedire. Hermosa vista. Pulchra species, aut rectum facies. Locorum amenitas oculis gratissima. Tiene muy buenas vistas esta casa. Sitæ est hæc domus ad prospectum maris pulcherrimum. Eo situ gaudent, eo loco constructa est, ut uide que, aut memoris prospectu, aut horis amoenissimis, & grata agrorum varietate delectetur.

*Salir à vista.* Prodire in conspectum. Dare se in conspectum, spectandum se præbere.

No le perdio de vista. Oculis illum semper prosecutus est. Prae oculis illius semper tuit. Ab illo nunquam oculos detorrit, avertit. No le conozco de vista. De facie hominem non novi. Cobró vista. Lumen recepit oculorum. Cæxo dies relaxit.

A nuestra vista le mataron. Inspectantibus

*bus nobis*, coram, in conspectu nostro,  
nobis presentibus, & spectantibus, in  
nostrum omnium oculis occisus est.

*Vista del pleyto*. Cognitio causa.

*En vista*, y revisa fui condonado. Cum  
res semel, & iterum in judicium venisset,  
iterum damnatus est. Re iterum in senatu  
acta, & disculta, victus abscessit. Repeti-  
to judicio, iterum repulsam tulit.

*Pidiò vista de los ojos al Juez*. Postulavit,  
ut Judex in rem praesentem veniret.

*Vistosa cosa*. Speciosus, spectabilis.

*Vital calor*. Vitalis calor. *Movimiento vital*. Vitalis motus. *Moverse vitalmen- te*. Vitaliter moveri.

*Vitoria*. Victoria, a. *Mucha sangre costó la victoria*. Multorum sanguine, &  
vulneribus, victoria stetit. Multum sanguinis fuisum est, ut vinceremus. Non in-  
cruenta nobis victoria fuit. A mi me debes  
la victoria. Mea opera vicit, victo-  
riam reportasti. Per me extorta est, &  
crepta hostibus victoria. Quod hostes su-  
perasti, mihi acceptum ferre debes.

*Vitorear á uno*. Victoris nomine ali-  
cuí publice plaudere, acclamare. Io, Io  
triumphe conclamare, ingeminare.

*Vitorio*. Victor, oris.

*Vitalla*, ó *rivere*. Commecatus, us.  
Annona militaris. Vide *Provifion*.

*Vituperar*. Ducem, aut res ejus gestas  
vituperare, reprehendere, sugillare, pro-  
supervacuis elevar, criminali. Vitio ali-  
quid vertere, criminis loco objicere. Por-  
esso le vituperan. Eo nomine in vitupera-  
tionem venit, adducitur.

*Vituperable*. Vituperandus, a, um.

*Vituperio*. Vituperatio, reprehensio,  
opprobrium. Vide *Afrenta*.

*Vivanderos*. Mercatores annonarii.

*Viveres*. Vide *Vituala*.

*Vivir*. Vivo, is. Vitam agere, degere,  
colere, Vitam, & spiritum ducere. *Aqui-  
vive*. Hic habitat, vitam degit, etatem  
exigit. *Vive de lo que heruta*. Furtis, & la-

trocinii pascitur. *Viven junto al mar*.  
Mare accolunt.

*Viviò muchos años*. Nimum diu vita  
functus est. Ad longam senectudem per-  
venit, exata confitetur obiit.

*Vivir bien*, que cuesta poco. Vita ho-  
neste acta sollicitudine vacat.

*Ta estoy cansado de vivir*. Naturam  
explevi satietate vivendi. Jam vita  
cussim cupio conficer, & ad vita exi-  
tum pervenire. Invitus vitam, & spiritum du-  
do. Teder me diutius vitam producere,  
propagare. Satis longum vita spatiun  
michi peregrine videor.

*Quisiera vivir hasta veros*. Velim mihi  
vita suppedit, quoad conspectu tuo frui  
liceat. Utinam tandem mihi vita suppedit-  
ter, dum te videam. Hujus lucis usura  
tandem frui velim, quoad in complexum  
tuum venire contingat. Usque eò mihi  
vita in desiderio erit, dum conspectu tuo  
fruar.

*Viva la gallina, y viva con su pepita*.  
Postremus esse male vivorum, quam  
mortuorum primus. Debilem manu faci-  
to, pede, coxa; vita dum supereft, be-  
ne est.

*Vivir poco*. Non illi vita diurna con-  
tingit. Non licuit illi diu communis spiritu  
frui. Brevi vita cussim conficit, peregit.  
Immatura morte decessit. Vide *Murio en  
agrün*.

*Vivir á su gusto*. Vide *Anchura*.

*Vivacidad*. Vivacitas, tis.

*Vividor*, que vive mucho. Viva, x, cis.  
*Vividor*, ó casero. Ad rem attenus. In

re sua providus, & diligens.

*Vividura ca/a*. Domus habitabilis.

*Vivienda*. Habitatio, domicilium.

*Viviente*. Viven, tis. *No faltó alma*

viviente. Ne unus quidem abiit.

*Vivo*. Vivus, superitus, itis. Salvus,  
incolumis. *Vivo, despertio*. Acer, vege-  
tus, acri, & vividus ingenio. *Diole en la*  
*vivo*. Alte hominem pupugit.

*Vive-*

*Viveza*. Vigor animi, alacritas. Con-  
viveza. Acriter, alacriter, strenue.

*Vizco*. Pætus, i.

*Vizcocho*. Pannis saccharites. De gale-  
ra. Pannis nauticus. Bucellatum, i.

*Vizconde*. Vicecomes, itis.

*Vizma*, y *Vizmar*. Vide *Bizma*.

*Viznaga*. Daucus, i. Oretolimum,  
gingidium, ii.

U ANTE L, ET M.

*Ultimo*. Ultimus, extremus, postremus.

*Ultimamente*. Denique, postremo. Ad  
extremum, ad postremum, novissime.

*Ultrajar á uno*. Ultra modum aliquem  
abdicere, fidelissimo convitio profundere,  
contumelias afficere, vexare.

*Ulfrage*. Contumelia, a. Probrum,  
convitium, contemptus, us. Vexatio.

*Umbral de la puerta*. Limen, ins. No  
atravesar sus umbrales. Nunquam in ejus  
limine pedem ponam.

*Umbroso*. Umbrosus, opacus, a, um.

U ANTE N.

*Unanime*. Concors, dis.

*Un dia antes*. Pridie.

*Un dia despues*. Postridie.

*Union*. Unio, nis. Unetura, x. Que  
se da á los enfermos. Vide *Extremacion*.

*Uncir*, ó uñir los cavallos. Equos jun-  
gere, sub jugum mittere.

*Ungir*. Ungo, is. Perungo, lino, is.  
Unguento condire corpus. *Ungido*. Un-  
sus. El que uinge los muertos. Pollin-  
ctor, is.

*Unguento*. Unguentum, i. El que hace  
unguentos. Unguentarius, myropola, x.  
Eode de unguentos. Myrothecium, ii. Ala-  
baltrum, i.

*Unicornio*. Monoceros, tis. Unicornis.

*Unico*. Unicus, singularis.

*Unicamente*. Unicè, singulariter.

*Unidad*. Unitas, atis.

*Uniforme*. Uniformis, e.

*Uniformidad*. Uniformitas, tis.

*Uniformemente*. Uniformiter.

*Unigenito*. Unigenitus, i. Unigena, x.

Unicus filius.

*Union*. Unio, nis. De voluntades. Con-  
cordia, x. Confensus animorum.

*Unido*. Copulatus, conjunctus.

*Universal*. Universus, a, um.

*Universidad*. Universitas, tis. De eju-  
dios. Academia, x.

*Universamente*. Universe, generaliter,  
in universum, universim.

*Universo*. Vide *Mundo*.

*Univoco*. Univocus, synonymous.

*Uña*. Unguis, unguiculus, i. Uña de  
animal que no tiene dedos. Ungula, x. Es-  
capar á uña de caballo. Equo fugam ca-  
pessere, arripere. Tiene uñas este punto.

Difficilis est hic locus ad explicandum.  
Incidi in nodum Gordianum. Tiene en  
la uña la Escritura. Testimonia sacre  
pagina memoria tenet, in promptu ha-  
bet.

*Uñada*. Unguis perstrictio.

*Uñero*. Reduvia, vel rediviva, x.

*Uñir*. Vide *Uncir*.

*Uno solo*. Unus, a, um. Que un Solda-  
do solo haya hecho tanta raza? Unus mi-  
les tantas stragem ediderit?

*Un particular*. Unus aliquis. Digalo  
uno, que haya hecho tal cosa. Unum ali-  
quem nominent, qui id fecerit. Nombren  
una persona, que hable por todos. Unum  
aliquem eligant, qui communem causam  
agat.

*Uno de dos*. Alter, a, um. El uno es  
bueno, y el otro malo. Alter probus est,  
alter improbus. Alter eligitur, alter rej-  
icitur.

*Uno, ó dos*. Unus, aut alter. Uno, ó  
dos sintieron mal del cajo. Unus, aut al-  
ter caufam non probavit. Cic.

*Una, ó dos veces*. Semel, aut iterum.

*UNA misma cosa*. Unum, arque idem.

Unum,

Unum, & idem. Todos tuvieron un mismo fin. Unus, atque idem exitus omnium fuit. De una misma manera lo dixerón los antigos. Uno, eodemodo id veteres dixeré. En esto todos son de un mismo parecer. In hac causa omnes unum, & idem sentiunt.

Uno, otro. Unus, alius. Nota, que quando decimos v. g. Uno es pobre, y otro rico: Unos nacen, y otros mueren, entonces no se dice en Latin. Unus, alius: Uni, alii, sive Alius, alius. Alii, alii. Una cosa es decir pesadumbres, y otra acusar. Aliud est maledicere, aliud accusare. A unos causa enfado, a otros risa. Alii moctus est, aliis ridiculus. Unas enfermedades son peores de curar, que otras. Difficilis alii alii morbi curantur. §. Quando hablamos de dos solos, como de dos personas, o dos pandos, no se usa de Alius, sino de Alter, v. g. Las balanzas se tienen una a otra en peso. Lances in statera, altera alteram elevat. Los unos pelean por no servir, los otros por mandar. Alteri pro libertate, alteri de impedio dimicant.

UNAS veces, otras. Alias, alias. Nunc, nunc. Ta les te avisado muchas veces, unas como amigo, otras como Juez. Sepé illos communis, alias amici, alias severius. Ellos con lagrimas, unas veces se escufaban, otras me rogaban que les perdonáse. Illi lacrymantes nunc purgare se, nunc obsecrare sibi, ut veniam darem.

Uno a otro. Mutuo, invicem. Saludarone uno a otro. Inter se consulaturunt. Salutatio mutua se excepere. Quedaron admirados, mirandose el uno al otro. Hacce, e mutua contemplatione perculsi. No se podian ver uno a otro. Invicem ederant. Mutuo se odie habcent. Alter alterum averbabant. Uterque alteri inquisiv erat.

Uno tras otro. Aliud ex alio. Un cip-

barazo me viene cada dia tras otro. Aliud ex alio me quotidie impedit. Una mentira tras otra. Aliud ex alio signis. Nunca dexò de hacer un yerro tras otro. Nunquam aliud ex alio peccare definit. §. Observa que una oracion latina de este genero vale por dos de romance. v. g. Uno gasta de un estilo, y otro de otro. Alius alio dicendi genere gaudet. Unos tienen un modo de vivir, y otros otro. Alius alii vivendi mos est. Unos gastan de unas cosas, y otros de otras. Alii alii rebus delectantur.

Una cosa, &c. que Illud, &c. Una cosa me tuvieron por necesidad, que no bolvi por mi, confiado en mi inocencia. Illud mihi stultissime datum est, quod innocentia frerus caufauit non dixi. Una cosa pineda asegurarte, que yo no tuve arte, ni parte en esto. Illud si habeas velim, ei rei me neque confidim, neque operam dedisse. Una cosa no puedo dejar de decirte, que el Pueblo Romano tiene en ti puestas todas sus esperanzas. Illud tibi non possim quin gaudeam, Populum Romanum omniam à te expectare. Cí.

Uno, un ciero, un tal. Quidam. En mucho cuidado me piso uno de sus sequaces. Nims me lo iocundum habuit quidam ex eius asseclis. Quem homo es? Un Meneccmo. Quis homo est? Menechmus quidam. Aconfejandole uno, que &c. Cum quidam auctor ei esset, ut &c. §. Observa la elegancia con que los Latinos para decir Uno de ilios usan del ablativo con in. El desfierro es tenido por uno de los mayores males. Exiliū in maximis malis ducitur. Algunos son de contrario parecer, y uno de ellos es Celso. Nonnulli fecerunt sentiunt, in quibus est Celus. Et uno de mis mayores amigos. In meis familiarissimis est. Cí.

Untar. Ungo, inungo, is. Lino, is. Despues de descalabrado, untarle el caco. Quien injuria affectari, blandius appella-

re, honorificè multa de illo prædicare. Untar las manos al Juez, ó Ministero. Muneribus, aut pecunia hominem corrumperem.

Unto. Adeps, ipsi. Axungia, &c. Untura. Uncio, uncitura, linimentum.

Vocablo. Vocabulum, dictio, verbum. Vocablo exquisito, culpo. Verbum exquisitum, reconditum, obscurum. Desusado. Inusitatum, insolens. Malsonante. Perabsurdum. Viejo, que ya no se usa. Obsoleto.

Vocabulario. Dictionarium, ii.

Vocal letra. Vocalis, is. Vocales en votu. Suffragatores. Qui jus suffragii habent.

Vocativo. Vocandi casus.

Volar, y Volver. Vide in B.

Volcán. Vulcanus, five globus ignis è montis viceribus in celum erumpens.

Volumen. Volumen, inis. Pars libri.

Voluntad. Voluntas, atis. El que tiene mala voluntad al otro. Malè in aliquem animatus. Qui studio, ac voluntate ab illo abhorret. Malevolus.

Ta sabes la voluntad que os tengo. Meam erga te benevolentiam expertus es. Perspecta tibi est mea in te voluntas, satis cognita, refacta tibi est. Meum erga te studium perficere potuisse. Quo animo erga te sum, notum tibi est, ac perspicuum.

Vengo en esto de buena voluntad. Liberaliter id tibi assentior. Perlibenter, liberalissime & quisimmo animo, ultraque manu hoc tibi do.

To sé, que no me tiene mucha voluntad. Scio hominem ab alienato esse à me animo. Compertum mihi est, illum voluntate à me, rebusque meis abhortere. Illum erga me non bene esse animatum, certò scio.

Voluntario. Voluntarius, a, um. Quod sponte fit, scienter, ex animo.

Voluntariamente. Sponite, ultrò.

Voluntarioſo. Voluntati ſuę addictus importanter aſhærens.

Vomitar. Vomo, is. Evomo, is. Vomitar a menudo. Vomito, as.

Vomito. Vomitus, us. Vomito, nis.

Voraz cosa. Vorax, cis.

Vos. Tu, tui.

Vosotros, vosotras. Vos, vestrum, vel vestri.

Voto. Votum, i. Promissum, i.

Votar, hacer voto. Voveo, es. Voto se abstringere, obligare. Voti religione se obstringere. Votum concipere, facere, fulcire.

Votar por alguno. Suffragor, aris. Suffragium alicui ferre. Aun no se ha votado el pleyo. Res adhuc in integró est. El que vota. Suffragator, oris. Repartir las cedulas a los que votan. Tabellas suffragatorias diribent, distribuere.

Voto en favor de otro. Suffragium, i.

Todos le dieron el voto. Omnia tulit suffragia. Cunctis suffragiis, vel cunctis suffragantibus honorem adeptus est. Omnia in illum suffragia inclinarunt. Nemo ex suffragatoribus illi defuit. Omnia cunctis approbatibus est.

Algunos me negaron el voto. Nonnulli mihi refagati sunt. Quidam mihi suffragio defuerunt. Calculo nigro me quidam petierunt.

Voz. Vox, cis. Dicir en alta voz. Contenta voce dicere. En voz baxa. Submissa voce. Levantaré quanto pueda la voz, para que lo oygan todos. Quantum potero voce contendam, ut hoc omnes exaudiant. Para qué te pones aquí a dar voces? Quid tibi hic clamatio est? En las reprehensiones convendrá quizá levantar mas la voz. In oburgationibus utendum est fortalese vocis contentionem mæjore.

Voz